

ENRICHISSEMENT DE LA LANGUE FRANÇAISE

Guide des bonnes pratiques à l'usage des experts de la Commission d'enrichissement de la langue française, 2ème édition, 2019, Délégation générale à la langue française et aux langues de France. Résultat de plusieurs années de travail des commissions de terminologie et de plusieurs de nos membres. En ligne !

Vocabulaire de la chimie et des matériaux, Commission d'enrichissement de la langue française, *Journal officiel* du 23 mars 2019 : cage moléculaire, caténane, graphène, graphite, machine moléculaire, macrocycle, matériau nanocomposite, matériau nanoporeux, matériau nanostructuré, muscle moléculaire, nanocapsule, nanomatériau, nanomatériau hybride minéral-organique, nanoobjet, nanoparticule, nanotube, rotaxane.

Vocabulaire de l'ingénierie nucléaire, de l'habitat et de la construction, des transports et de la mobilité, de la santé et de la médecine, des sciences de la Terre, Commission d'enrichissement de la langue française, *Journal officiel* du 2 avril 2019 : agression externe (Ingénierie nucléaire), agression interne (Ingénierie nucléaire), bouchon tournant (Ingénierie nucléaire), chandelle (Ingénierie nucléaire), collecteur chaud (Ingénierie nucléaire), collecteur froid (Ingénierie nucléaire), conteneur souple (Habitat et construction, Transports et mobilité), conteneur souple pour déchets radioactifs (Ingénierie nucléaire), dalle de fermeture (Ingénierie nucléaire), défaillances de cause commune (Ingénierie nucléaire), défaillances de mode commun (Ingénierie nucléaire), défense en profondeur (Ingénierie nucléaire), effet de ciel (Ingénierie nucléaire, Santé et médecine), effet de site (Ingénierie nucléaire, Sciences de la Terre), gestion du vieillissement (Ingénierie nucléaire), indicateur de bouchage (Ingénierie nucléaire), jouvence de l'uranium (Ingénierie nucléaire), mise à l'arrêt définitif (Ingénierie nucléaire), petit réacteur modulaire (Ingénierie nucléaire), platelage (Ingénierie nucléaire), ringard (Ingénierie nucléaire), température de bouchage (Ingénierie nucléaire).

→ Les listes de termes publiés au *Journal officiel de la République Française* sont consultables sur la page d'accueil du site de la Société française de terminologie.

NOS ADHÉRENTS PROPOSENT DES MOTS NOUVEAUX

- Alain Marcel Dequier - *Arboriphilie*, n.f. pour « Amour contemplatif des arbres pour leur beauté et leur apport à l'environnement. Toute action réalisée en vue de faire apprécier les arbres. » À ne pas confondre avec la dendrophilie.

NOS ADHÉRENTS PUBLIENT

- Comité des Constructeurs français d'automobiles - *Des mots et des autos*, répertoire des mots de l'automobile publiés au *Journal officiel*, édition 2018, en ligne.

- John Humbley - *La néologie terminologique*, Editions Lambert-Lucas, Paris, 2018, 472 p.

- Anne Parizot - *Du sens à l'expérience : Gastronomie et œnologie au prisme de leurs terminologies*, sous la direction d'Anne Parizot (Université Bourgogne Franche-Comté) et de Benoît Verdier (Université Reims Champagne Ardenne), EPURE, Reims, 2018, 376 p.

OUVRAGES

Vient de paraître :

- *Des images aux imaginaires du plurilinguisme. Représentations des langues de jeunes à Bozen/Bolzano*. Issu du travail de doctorat de Marie Leroy, Université Goethe, Francfort-sur-le-Main. L'Harmattan, 2019, 396 p.

- *Les mots de l'écologie. 25 ans après. Circulation des discours et des notions*. Valérie Bonnet et Albane Geslin. Dans *Mots, Les langages du politique* 2019/1 (n° 119). E.N.S. Éditions. 180 p.

- *Lexique transversal et formules discursives des sciences humaines*, sous la direction de Marie-Paule Jacques et Agnès Tutin, Université Grenoble Alpes, collection Sciences cognitives, version papier et version électronique, 316 p.

- *Dictionnaire Kinyarwanda-français*, Ignace Manyemanzu, Éditions Kamaro, Rennes, 937 p.

- *La langue française dans le monde 2015-2018*, Édition 2019, Organisation Internationale de la Francophonie, Gallimard, Paris, 365 p. (synthèse en ligne, sortie en librairie Printemps 2019).

- *Enseigner la Francophonie, enseigner les francophonies*. Coordonné par Fatima Chnane-Davin, Fabienne Lallement et Valérie Spaëth. R&A, Le français dans le monde, Paris, 2018, 201 p.

À (re)découvrir :

- *Dans tous les sens du terme*, sous la direction de Jean Quirion, Loïc Depecker et Louis-Jean Rousseau. Presses de l'Université d'Ottawa, 2013, Office québécois de la langue française (disponible à l'Université d'Ottawa et à la Société française de terminologie), 179 p.

Rappel :

- *Enrichissez-vous : parlez francophone !* Bernard Cerquiglini, Éditions Larousse, Paris, 2016, 175 p.

- *Petit dictionnaire insolite des mots de la francophonie*, Loïc Depecker, Éditions Larousse, Paris, 2013, 161 p.

- *À la française ! Petit inventaire amoureux de ce qui fait la France*, sous la direction de Jean-Sébastien Petitdemange, avec de nombreuses références aux mots des régions françaises et de la francophonie, Éditions Larousse, Paris, 2018, grand format, 320 p.

- *Aya de Yopougon*, par Marguerite Abouet, avec des dessins de Clément Oubrerie. Prix du *Premier Album* au Festival de la bande dessinée d'Angoulême. Gallimard Folio. Déjà 4 volumes parus et des traductions en plusieurs langues. Un lexique du parler de Côte d'Ivoire en plus !

→ Parmi les publications de la Société française de terminologie, des actes de colloques organisés à l'initiative et par notre société savante sont encore disponibles. Nous contacter : terminologie@wanadoo.fr

- *L'évaluation des politiques linguistiques*
- *L'idée de politique linguistique*
- *Splendeur des vocabulaires des métiers d'art*
- *Terminologie et Sciences économiques et financières*

VU DANS LA PRESSE

D'où viennent les mots de la langue française ? par William Audureau. Comment les mots font leur entrée dans les dictionnaires. Avec des explications de Carine Girac-Marinier, directrice éditoriale du *Petit Larousse*. *Le Monde.fr*, 22 mars 2019.

FRANCOPHONIE

- *Les francophonies dans la mondialisation : entre transmission et recherche*, colloque en Sorbonne des 28 et 29 mars 2019, Conférence inaugurale par Loïc Depecker. Actes en cours.

COLLOQUES A VENIR

- Après le centenaire de la publication du *Cours de linguistique générale* de Ferdinand de Saussure, le Cercle Belge de Linguistique (Université de Namur) organise la Journée d'étude *Linguistique générale 101*, programmée le 3 mai 2019 (en français, anglais, espagnol, italien).
- L'Observatoire européen du plurilinguisme organise les 5^{èmes} *Assises européennes du plurilinguisme* qui se tiendront à Bucarest les 23 et 24 mai 2019.

APPELS À COMMUNICATIONS

- Le réseau panlatin de terminologie, REALITER, lance un appel à communications sur le thème *Terminologie et médiation linguistique : méthodes, pratiques et activités* pour sa prochaine rencontre, les 26 et 27 septembre 2019 à l'Université d'Algarve (Portugal). À transmettre avant le 15 avril prochain.
- Des contributions sont attendues pour le n° 111 du *Bulletin Suisse de Linguistique Appliquée*, sur le thème : *Les interactions en langues romanes : spécificités linguistiques et pratiques multimodales*. En langues romanes (y compris régionales) ou sur données plurilingues incluant au moins une langue ou variété romane. Contact : Laboratoire ICAR (Lyon), Biagio Ursi, bfursi@gmail.com et Vanessa Piccoli, vanessa.piccoli@ens-lyon.fr